

**CÔNG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ - LONG AN**

Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An, Xã Mỹ Hạnh Nam

Huyện Đức Hòa - Tỉnh Long An

ĐT : 072 . 3849932-33 Fax : 072. 3849931

**Mã số thuế : 1100682291**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV NĂM 2013**

**Kết thúc vào ngày 31/12/2013**

**NỘI DUNG**

- |  |            |
|--|------------|
| 1 - Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2013             | : 03 trang |
| 2 - Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh quý IV năm 2013 | : 01 trang |
| 3 - Báo cáo lưu chuyển tiền tệ đến 31/12/2013            | : 01 trang |
| 4 - Thuyết minh báo cáo tài chính tại ngày 31/12/2013    | : 12 trang |

*Tháng 01 năm 2014*

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Từ ngày 01/01/2013 đến ngày 31/12/2013

Báo cáo tài chính Quý IV năm 2013  
Mẫu số: Q - 01d  
(Ban hành theo QĐ số  
15/2006/QĐ-BTC ngày

Tài sản	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ (31/12/2013)	Số đầu kỳ (31/12/2012)
1	2	3	4	5
<b>Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)</b>	<b>100</b>		<b>3 229 872 765</b>	<b>13 577 846 238</b>
<b>và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>568 068 362</b>	<b>2 428 485 294</b>
	111	V.01	568 068 362	1 070 485 294
mặt tại quỹ (gồm cả ngân phiếu)	11A		26 310 199	145 660 563
gửi Ngân hàng	11B		541 758 163	924 824 731
đang chuyển	11C			
khoản tương đương tiền	112			1 358 000 000
<b>khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>		
tư ngắn hạn	121			
chênh lệch giá đầu tư ngắn hạn (*) (2)	129			
<b>khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>1 804 443 504</b>	<b>8 544 330 283</b>
thu của khách hàng	131		14 005 107 752	21 933 290 318
trước cho người bán	132		35 000 000	38 794 900
thu nội bộ ngắn hạn	133			
thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
khoản phải thu khác	135	V.03	45 393 737	114 224 928
chênh lệch các khoản phải thu khó đòi (*)	139		-12 281 057 985	-13 541 979 863
<b>nguồn vốn</b>	<b>140</b>		<b>584 759 016</b>	<b>1 817 834 629</b>
nguồn vốn	141	V.04	584 759 016	1 817 834 629
nguồn mua đang đi trên đường	148			
nguồn vật liệu, vật liệu tồn kho	142		50 254 899	1 000 080 080
nguồn cụ, dụng cụ trong kho	143			
nguồn SXKD dở dang	144		534 504 117	534 504 117
nguồn gửi đi bán	147			283 250 432
chênh lệch giá hàng tồn kho	149			
<b>nguồn ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>272 601 883</b>	<b>787 196 032</b>
phi trả trước ngắn hạn	151		6 691 414	329 876 350
ế GTGT được khấu trừ	152			
ế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	19 399 285	19 399 285
o dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ	157			
sản ngắn hạn khác	158		246 511 184	437 920 397
<b>Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>	<b>200</b>		<b>12 269 276 580</b>	<b>16 663 605 509</b>
<b>khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
thu dài hạn của khách hàng	211			
kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
thu nội bộ dài hạn	213	V.06		
thu dài hạn khác	218	V.07		
chênh lệch phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>5 472 281 240</b>	<b>9 833 492 797</b>
Đ hữu hình	221	V.08	3 283 500 599	7 592 598 328
nguồn giá	222		8 453 414 972	17 357 172 106
trị hao mòn lũy kế (*)	223		-5 169 914 373	-9 764 573 778
Đ thuê tài chính	224	V.09		



Tài sản	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ (31/12/2013)	Số đầu kỳ (31/12/2012)
1	2	3	4	5
Giá trị gốc	225			
Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
Đầu vào hình	227	V.10	2 188 780 641	2 240 894 469
Giá trị gốc	228		2 605 691 260	2 605 691 260
Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		- 416 910 619	- 364 796 791
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11		
Đầu vào sản phẩm đầu tư	240	V.12		
Giá trị gốc	241			
Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
Khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		6 796 995 340	6 796 995 340
Tư vào công ty con	251			
Tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		7 398 995 340	7 398 995 340
Tư dài hạn khác	258	V.13		
Chi phí giảm giá đầu tư dài hạn (*)	259		- 602 000 000	- 602 000 000
Giá trị dài hạn khác (260=261+262+268)	260			33 117 372
Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14		33 117 372
Sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
Sản dài hạn khác	268			
Tổng cộng tài sản (270=100+200)	270		15 499 149 345	30 241 451 747
Nguồn vốn				
Vốn trả (300=310+330)	300		12 779 885 860	24 729 609 577
Ngắn hạn (310=311+312+313+314+315+316+317+318+319+320)	310		12 779 885 860	24 729 609 577
Và nợ ngắn hạn	311	V.15	5 513 650 283	12 020 492 414
Ngắn hạn			5 513 650 283	12 020 492 414
Lãi hạn đến hạn trả				
Trả cho người bán	312		4 830 120 809	9 860 025 700
Chi mua trả tiền trước	313		889 118 000	1 369 118 000
Thu và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	768 761 269	382 614 022
Trả người lao động	315			120 096 398
Chi phải trả	316	V.17		
Trả nội bộ	317			
Trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
Khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.18	778 235 499	977 263 043
Phòng phải trả ngắn hạn	320			
Chi khen thưởng, phúc lợi	323			
Lãi hạn (330=331+332+333+334+335+336+337)	330			
Trả dài hạn người bán	331			
Trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
Trả dài hạn khác	333			
Và nợ dài hạn	334	V.20		
Dài hạn	327			
Lãi hạn	328			
Thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
Chi phí trợ cấp mất việc làm	336			
Chi phí phải trả dài hạn	337			
Chi thu chưa thực hiện	338			
Phát triển khoa học và công nghệ	339			
Vốn sở hữu (400=410+420)	400		2 719 263 485	5 511 842 170
Vốn sở hữu	410	V.22	2 719 263 485	5 511 842 170
Đầu tư của chủ sở hữu	411		27 482 700 000	27 482 700 000

Tài sản	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ (31/12/2013)	Số đầu kỳ (31/12/2012)
1	2	3	4	5
ng dư vốn cổ phần	412			
khác của chủ sở hữu	413			
hiếu ngân quỹ	414			
nh lệch đánh giá lại tài sản	415			
nh lệch tỷ giá hối đoái	416			
đầu tư phát triển	417		2 027 762 786	2 027 762 786
dự phòng tài chính	418		1 134 499 474	1 134 499 474
khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
<b>lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</b>	<b>420</b>		<b>-27 925 698 775</b>	<b>-25 133 120 090</b>
chưa phân phối	41A		-27 925 698 775	-25 133 120 090
lỗ chưa kết chuyển trong kỳ	41B			
uồn vốn đầu tư XDCCB	421			
ỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>lợi nhuận kinh phí, quỹ khác</b>	<b>430</b>			
lợi nhuận kinh phí	432	V.23		
lợi nhuận kinh phí sự nghiệp	42A			
ự nghiệp	42B			
lợi nhuận kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
h cổ đông thiểu số	439			
<b>ng cộng nguồn vốn (430=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>15 499 149 345</b>	<b>30 241 451 747</b>

#### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Chỉ Tiêu				
i sản thuê ngoài	01	V.24		
t tư hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công	02			
ng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược	03			
khó đòi đã xử lý	04			
oại tệ các loại	05			
t toán chi sự nghiệp dự án	06			

Biểu  
tên)

**Phan Văn Vàng**

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

**Vũ Xuân Mạch**

Ngày 15 tháng 01 năm 2014

Tổng Giám đốc  
(Ký, họ tên)

**Trúc Văn Thanh**



**BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**  
**QUÝ IV NĂM 2013**

Báo cáo tài chính Quý IV năm 2013  
Mẫu số: Q - 02d  
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Quý IV năm 2013	Quý IV năm 2012	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối 31/12/2013	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối 31/12/2012
1	2	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	942.107.953	5.793.381.264	15 653 789 449	30 971 861 535
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	942.107.953	5.793.381.264	15 653 789 449	30 971 861 535
4. Giá vốn hàng bán	11	939.182.158	6.908.749.006	17 403 433 410	35 193 864 493
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10-11)	20	2.925.795	-1.115.367.742	-1 749 643 961	-4 222 002 958
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	340.879.574	76.152.564	591 726 407	548 282 675
7. Chi phí tài chính	22	131.037.807	692.483.772	916 777 221	2 617 642 427
-Trong đó: Chi phí lãi vay	23	131.037.807	502.469.150	916 777 221	2 427 627 805
8. Chi phí bán hàng	24	63.237.812	102.950.325	369 697 460	681 042 073
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	-566.209.195	2.956.925.426	780 600 793	6 470 081 581
10. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh [30 = 20+(21-22)-(24+25)]	30	715.738.945	-4.791.574.701	-3 224 993 028	-13 442 486 364
11. Thu nhập khác	31	1.143.636.363	307.854.614	4 438 464 448	1 754 871 164
12. Chi phí khác	32	825.490.323	553.441.814	4 006 050 105	2 444 540 402
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40	318.146.040	-245.587.200	432 414 343	- 689 669 238
14. Phần lỗ trong Công ty liên kết, liên doanh	45				
15. Tổng lợi nhuận trước thuế (50 = 30 + 40)	50	1.033.884.985	-5.037.161.901	-2 792 578 685	-14 132 155 602
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51				
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52				
18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp(60 = 50 - 51-52)	60	1.033.884.985	-5.037.161.901	-2 792 578 685	-14 132 155 602
18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61				
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty mẹ	62				
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)	70	376	- 1 833	- 1 016	- 5 142

Người lập biểu  
(Ký, họ tên)

*[Signature]*

*Phan Văn Vàng*

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

*[Signature]*

*Vũ Xuân Mạch*

Ngày 15 tháng 01 năm 2014

Tổng Giám đốc

(Ký, họ tên đóng dấu)



*Trúc Văn Thanh*



**TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ - LONG AN**

: Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An, Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An

**LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp trực tiếp)

Từ ngày: 01/01/2013 đến ngày: 31/12/2013

Báo cáo tài chính Quý IV năm 2013  
Mẫu số: Q - 03d  
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-  
BTC ngày

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý IV/2013	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý IV/2012
1	2	3	4	5
<b>lyền tiền từ hoạt động SX-KD</b>				
u từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và các doanh thu khác	01		23 990 766 885	50 495 389 340
hi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ	02		-5 706 925 556	-41 616 697 754
hi trả cho người lao động	03		-1 817 917 693	-2 619 170 348
hi trả lãi vay	04		- 916 926 119	-2 423 631 774
hi nộp thuế và các khoản khác cho nhà nước	05		- 507 087 449	- 389 930 205
u khác từ hoạt động kinh doanh	06		2 258 406 034	1 077 656 468
hi khác cho hoạt động kinh doanh	07		-1 678 950 674	-2 677 149 573
<b>ền tiền thuần từ hoạt động kinh doanh (20+30+40)</b>	<b>20</b>		<b>15 621 365 428</b>	<b>1 846 466 154</b>
<b>uyn tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
hi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21			
u từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		99 460 000	1 735 454 544
hi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23			
u hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24			
hi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25		- 55 000 000	
u hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26		1 413 000 000	
u lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		591 726 407	548 282 675
<b>uyn tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>2 049 186 407</b>	<b>2 283 737 219</b>
<b>huyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
u từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			
hi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh	32			
ay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		1 000 000 000	35 588 235 027
hi trả nợ trả nợ gốc vay	34		-19 172 968 867	-39 589 920 361
hi trả nợ thuê tài chính	35			- 185 570 860
, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36			
<b>uyn tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>-18 172 968 867</b>	<b>-4 187 256 194</b>
<b>ền tiền thuần trong kỳ (50= 20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>- 502 417 032</b>	<b>- 57 052 821</b>
<b>ợng đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>1 070 485 294</b>	<b>2 485 538 115</b>
<b>g của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ</b>	<b>61</b>			
<b>ợng đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>31</b>	<b>568 068 262</b>	<b>2 428 485 294</b>

biểu  
tên)

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

Ngày 15 tháng 01 năm 2014

Tổng Giám đốc

(Ký, họ tên đóng dấu)

*Phan Văn Vàng*

*Vũ Xuân Mạch*

*Trúc Văn Thanh*



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ 01 tháng 10 đến 31 tháng 12 năm 2013

Báo cáo tài chính Quý IV năm 2013  
Mẫu số: Q - 09d  
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-  
BTC ngày

### - Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

#### 1- Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ Phần Hồng Hà - Long An được thành lập theo biên bản thỏa thuận số 01/05/BB-HHLA ngày 01/08/2005 về việc thành lập và góp vốn điều lệ cho Công ty Cổ Phần Hồng Hà - Long An. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 1100682291 ( số cũ 5003000119) ngày 14/09/2005. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ 11 ngày 19/09/2013 do phòng đăng ký kinh doanh Sở Kế Hoạch Đầu Tư Tỉnh Long An cấp.

#### 2- Lĩnh vực kinh doanh

Sản xuất kinh doanh

#### 3- Ngành nghề kinh doanh

- 1- Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác (mã ngành : 4290 chính)
- 2- Bán buôn thực ăn và nguyên liệu làm thức ăn cho gia súc, gia cầm và thủy sản (mã 46204).
- 3- Bán buôn thủy sản (mã ngành 46322).
- 4- Bán buôn gạo (mã ngành 46310).
- 5- Bán lẻ thủy trong các cửa hàng chuyên doanh (mã ngành : 47222).
- 6- *Xây dựng, xây lắp, sửa chữa các công trình dân dụng, công nghiệp kỹ thuật hạ tầng khu đô thị và khu công nghiệp, thi công trang trí nội ngoại thất công trình giao thông thủy lợi, cấp thoát nước, Xử lý môi trường, Giám sát xây dựng công trình, quản lý dự án công trình dân dụng, công nghiệp, kỹ thuật hạ tầng khu đô thị và khu công nghiệp, lập dự án đầu tư, tư vấn đầu thầu, Dịch vụ môi giới, tư vấn bất động sản, Kinh doanh bất động sản Cung cấp , lắp đặt đường dây trạm biến áp, thiết bị công nghiệp, hệ thống cơ điện lạnh, Kinh doanh vận tải hàng hoá, hành khách bằng đường bộ, đường thủy. Cho thuê thiết bị máy móc xây dựng, thiết bị dây chuyền công nghệ sản xuất vật liệu xây dựng. Sản xuất, kinh doanh vật liệu xây dựng. Sản xuất phân bón. Sản xuất hoá chất (Trừ hoá chất có tính độc hại mạnh). Mua bán trang thiết bị, dụng cụ trường học, bệnh viện, văn phòng, thể thao, vật tư hàng hoá. Mua bán máy móc, thiết bị dây chuyền công nghệ phụ tùng. Sản xuất, kinh doanh thiết bị xây dựng, kết cấu thép tiền chế, các sản phẩm cơ khí. Bán buôn hóa chất. Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống hoặc thuốc lá, thuốc láo trong các cửa hàng chuyên doanh.*

### 1- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính

Không thay đổi nào làm ảnh hưởng đến báo cáo tài chính quý IV năm 2013.

### I- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

- 1- Kỳ kế toán năm (bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm).
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán Việt nam đồng (VND)

### II- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

#### 1- Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng chế độ Kế toán Việt Nam được quy định tại Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài Chính và thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài Chính các chuẩn mực kế toán do Bộ Tài chính ban hành và các văn bản sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thực hiện kèm theo.

#### 2- Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán.

Công ty áp dụng các chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn chuẩn mực do Nhà Nước là ban hành. Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực công bố hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành áp dụng.

#### 3- Hình thức kế toán áp dụng: Nhật ký chung được thực hiện trên phần mềm máy vi tính

#### V- Các chính sách kế toán áp dụng

#### 1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.

#### Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền:

Là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không



## NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

ố nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

### **Nguyên tắc, phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác :**

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ trong năm được chuyển đổi theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền có gốc ngoại tệ được qui đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán.

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được kết chuyển vào doanh thu và chi phí tài chính trong kỳ.

Chênh lệch tỷ giá hối đoái phát sinh do việc đánh giá lại số dư cuối năm các khoản mục tiền có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập báo cáo tài chính thì không hạch toán vào chi phí hoặc thu nhập mà để số dư trên báo cáo tài chính, đầu năm sau ghi bút toán ngược lại để xóa số dư.

### **Các khoản phải thu và dự phòng nợ phải thu khó đòi :**

Các khoản phải thu khách hàng, khoản trả trước cho người bán và các khoản phải thu khác tại thời điểm báo cáo, nếu:

• Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán dưới 01 năm (hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là tài sản ngắn hạn.

• Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán trên 01 năm (hoặc trên một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là tài sản dài hạn.

Dự phòng phải thu khó đòi của Công ty được trích lập theo thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 theo đó. Công ty được phép lập dự phòng khoản thu khó đòi cho những khoản phải thu đã quá hạn thanh toán từ sáu tháng trở lên, hoặc các khoản thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

### **1- Nguyên tắc ghi nhận hàng hóa tồn kho**

Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Công ty áp dụng nguyên tắc bình quân gia quyền để đánh giá hàng tồn kho.

Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho

Kiểm kê định kỳ

Phương pháp hạch toán hàng tồn kho

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho

### **1- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư**

Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính)

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại của tài sản cố định. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào điều kiện hoạt động như dự định. Những chi phí mua sắm, cải tiến và tân trang được chuyển hoá thành tài sản cố định, còn những chi phí bảo trì sửa chữa được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh. Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và hao mòn lũy kế được khoá sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh tuân thủ theo quy định tại thông tư 203/2009/TT-BTC ban hành ngày 20/10/2009 của Bộ Tài chính.

### **Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính)**

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản cố định cho thời gian hữu dụng ước tính. Tỷ lệ khấu hao được áp dụng để trừ dần nguyên giá tài sản cố định cho thời gian ước tính như sau:

<u>Loại tài sản</u>	<u>Thời gian khấu hao</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	06 - 10 năm
Máy móc thiết bị	05 - 10 năm
Phương tiện vận tải	06 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	03 - 06 năm
Tài sản cố định vô hình	50 năm
Tài sản thuê tài chính	06 - 10 năm

### **1- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư**

Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư

Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư

### **1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính**



## **NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Các khoản đầu tư vào Công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở

kinh doanh đồng kiểm soát

Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn.

Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn

### **9- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hóa) khi có đủ các điều kiện quy định trong chuẩn mực kế toán Việt Nam số 16

"Chi phí đi vay".

Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay

Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ

### **10- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác.**

#### **Phương pháp phân bổ chi phí trả trước**

Các loại chi phí trả trước nếu chỉ liên quan đến năm tài chính hiện tại thì được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính.

Các chi phí sau đây đã phát sinh trong năm tài chính nhưng được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh nhiều năm.

- Chi phí thành lập
- Chi phí hoạt động, chi phí chuẩn bị sản xuất
- Chi phí chuyển địa điểm, chi phí tổ chức lại doanh nghiệp
- Chi phí chạy thử có tải, sản xuất thử phát sinh lớn
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng có giá trị lớn
- Chi phí sửa chữa lớn phát sinh một lần quá lớn

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

### **11- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.**

Những khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được tính trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch giữa số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

### **12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả**

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Chỉ những khoản chi phí liên quan đến khoản dự phòng phải trả đã lập ban đầu mới được bù đắp bằng khoản dự phòng phải trả đó.

Khoản chênh lệch giữa số dự phòng phải trả đã lập ở kỳ kế toán trước chưa sử dụng hết lớn hơn số dự phòng phải trả được lập ở kỳ báo cáo được hoàn nhập ghi giảm chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ.

(Công ty chưa thực hiện lập dự phòng cho các khoản nợ phải trả)

### **13- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu

Lợi nhuận chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

### **14- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu.**

#### **Doanh thu bán hàng.**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau :

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hoá đã chuyển giao cho người mua.
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hoá như người sở hữu hàng hoá hoặc quyền kiểm soát hàng hoá.



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng

**Doanh thu cung cấp dịch vụ**

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận rong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập bảng cân đối kế toán của kỳ đó.

Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thoả mãn các điều kiện sau :

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó.
- Xác định phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập bảng cân đối kế toán.
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

**Doanh thu hoạt động tài chính**

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi đồng thời thoả mãn 2 điều kiện.

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính.

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

**V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong bảng cân đối kế toán**

Đơn vị tính : VND

<b>TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Tiền mặt	26.310.199	405.772
Tiền gửi ngân hàng	541.758.163	365.767.368
Tiền đang chuyển		
Các khoản tương đương tiền		
<b>Cộng</b>	<b>568.068.362</b>	<b>366.173.140</b>

Giải chú : -Số dư tiền mặt tại quỹ khớp với biên bản kiểm kê quỹ tiền mặt vào ngày 31/12/2013.

-Số dư cuối kỳ của tiền gửi tại các ngân hàng khớp với sổ phụ ngân hàng ngày 31/12/2013.

<b>CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
Đầu tư ngắn hạn khác		
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
<b>Cộng</b>		

<b>CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Phải thu khách hàng	14.005.107.752	14.935.824.752
Trả trước cho người bán	0	0
Các khoản phải thu khác	45.393.737	52.958.146
+ Phải thu khác (nợ TK 338)	6.873.815	6.873.815
+ Thuế TNCN phải thu người lao động	38.519.922	38.519.922
+ Phải thu người lao động tiền BHXH	0	7.564.409
+ Phải thu khác người lao động		
+ Phải thu của người bán		
+ Phải thu khác		
Dự phòng phải thu khó đòi	-12.281.057.985	-13.257.789.542
<b>Cộng</b>	<b>1.769.443.504</b>	<b>1.730.993.356</b>
<b>Hàng tồn kho</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

<b>Giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>584.759.016</b>	<b>821.560.624</b>
Hàng mua đi đường		
Nguyên liệu ,vật liệu tồn kho	50.254.899	287.056.507
Công cụ, dụng cụ		
Chi phí SX, KD dở dang (*)	534.504.117	534.504.117
Hàng gửi đi bán (*)		
Thành phẩm		
Hàng hóa		
<b>Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Giá trị thuần có thể thực hiện được của HTK</b>	<b>584.759.016</b>	<b>821.560.624</b>

Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ khớp với biên bản kiểm kê kho tại ngày 31/12/2013.

(\*): Giá trị trên chỉ tiêu chi phí sản xuất kinh doanh dở dang (đầu kỳ và cuối kỳ) là số lượng bê tông đã xuất cho khách hàng vào thời điểm kết thúc 31/12/2013 nhưng chưa được khách hàng xác nhận và sổ liên quan để phát hành hóa đơn, đơn vị treo lại khoản chi phí này để khi có xác nhận của khách hàng mua bê tông, đơn vị sẽ xuất hóa đơn để ghi nhận doanh thu và kết chuyển vào giá vốn. Giá trị này thực chất không phải là chi phí SXKD dở dang cuối kỳ.

Trong sổ dư chi phí SXKD dở dang cuối kỳ có 534.504.117 đồng là khoản chi phí lắp đặt trạm trộn bê tông 30 m3/h cho Cty Cổ Phần Đầu tư & XD Công Nghệ 10 theo hợp đồng kinh tế số 101-06/HDKT ngày 25/09/2006. Chi phí này đến 31/12/2013 vẫn chưa quyết toán xong với khách hàng.

<b>CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC NGẮN HẠN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Chi phí công cụ dụng cụ chưa phân bổ	4.191.414	7.712.559
Chi phí sửa chữa và mua bảo hiểm MMTB	2.500.000	1.950.003
Chi phí khác		

<b>Cộng</b>	<b>6.691.414</b>	<b>9.662.562</b>
-------------	------------------	------------------

<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN KHÁC</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Các khoản tạm ứng cá nhân	246.511.184	325.517.440

<b>Cộng</b>	<b>246.511.184</b>	<b>325.517.440</b>
-------------	--------------------	--------------------

<b>Thuế và các khoản phải thu Nhà nước</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa	19.399.285	19.399.285

Thuế GTGT được khấu trừ		
Các khoản khác phải nộp Nhà nước		

<b>Cộng</b>	<b>19.399.285</b>	<b>19.399.285</b>
-------------	-------------------	-------------------

**Tăng , giảm tài sản cố định hữu hình**

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	TSCĐ hữu hình khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ hữu hình</b>	<b>3.161.447.799</b>	<b>4.481.606.629</b>	<b>2.432.668.647</b>	<b>88.164.087</b>	<b>192.393.337</b>	<b>10.356.280.499</b>
Số dư đầu quý	3.161.447.799	4.481.606.629	4.940.480.085	88.164.087	192.393.337	12.864.091.937
Mua trong quý						0
Đầu tư XDCB hoàn thành						0
Tăng khác						0
Chuyển sang BĐS đầu tư						0
Thanh lý, nhượng bán			2.507.811.438			2.507.811.438
Giảm khác						0
Số dư cuối quý	3.161.447.799	4.481.606.629	2.432.668.647	88.164.087	192.393.337	10.356.280.499
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>	<b>2.227.499.917</b>	<b>3.098.274.974</b>	<b>1.543.404.978</b>	<b>88.164.087</b>	<b>115.435.944</b>	<b>7.072.779.900</b>
Số dư đầu quý	2.151.695.992	2.943.054.833	3.094.860.758	88.164.087	110.626.113	8.388.401.783
Khấu hao trong quý	75.803.925	155.220.141	143.546.106		4.809.831	379.380.003
Tăng khác						0
Chuyển sang BĐS đầu tư						0
Thanh lý, nhượng bán			1.695.001.886			1.695.001.886
Giảm khác						0



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Số dư cuối quý	2.227.499.917	3.098.274.974	1.543.404.978	88.164.087	115.435.944	7.072.779.900
Giá trị còn lại của TSCĐ hữu hình	933.947.882	1.383.331.655	889.263.669	0	76.957.393	3.283.500.599
Tại ngày đầu quý	1.009.751.807	1.538.551.796	1.845.619.327	0	81.767.224	4.475.690.154
Tại ngày cuối quý	933.947.882	1.383.331.655	889.263.669	0	76.957.393	3.283.500.599

Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng để thế chấp, cầm cố

làm bảo các khoản vay

Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình

**Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính**

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	TSCĐ hữu hình khác	TSCĐ vô hình	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ thuê tài chính	-	-	-	-	-	-
Số dư đầu quý						-
Thuê tài chính trong quý						-
Mua lại TSCĐ thuê tài chính						-
Tăng khác						-
Trả lại TSCĐ thuê tài chính						-
Giảm khác						-
Số dư cuối quý		-	-			-
Giá trị hao mòn lũy kế	-	-	-	-	-	-
Số dư đầu quý						-
Khấu hao trong quý						-
Mua lại TSCĐ thuê tài chính						-
Tăng khác						-
Trả lại TSCĐ thuê tài chính						-
Giảm khác						-
Số dư cuối quý		-				-
Giá trị còn lại của TSCĐ thuê tài chính	-	-	-	-	-	-
Tại ngày đầu năm		-	-			-
Tại ngày cuối năm		-				-

\* Tiền thuê phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong năm

**Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Quyền sử dụng đất	TSCĐ hữu hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình				2.605.691.260		2.605.691.260
Số dư đầu Quý				2.605.691.260		2.605.691.260
Mua trong quý						0
Tạo ra từ nội bộ DN						0
Tăng do hợp nhất kinh doanh						0
Tăng khác						0
Thanh lý, nhượng bán						0
Giảm khác						0
Số dư cuối năm				2.605.691.260		2.605.691.260
Giá trị hao mòn lũy kế				416.910.618		416.910.618
Số dư đầu quý				403.882.161		403.882.161
Khấu hao trong quý				13.028.457		13.028.457
Tăng khác						0
Thanh lý, nhượng bán						0
Giảm khác						0
Số dư cuối quý				416.910.618		416.910.618



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Giá trị còn lại của TSCĐ vô hình			2.188.780.642		2.188.780.642
Tại ngày đầu năm			2.201.809.099		2.201.809.099
Tại ngày cuối năm			2.188.780.642		2.188.780.642

\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác

**Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**Số cuối quý (31/12/2013)Số đầu quý (30/09/2013)

Tổng số chi phí XDCB dở dang

Trong đó (những công trình lớn)

- NM BTHHBR-VT số 1

**Tăng, giảm bất động sản đầu tư**

Khoản mục	Số dư đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số dư cuối năm
<b>Nguyên giá BĐS đầu tư</b>				
Quyền sử dụng đất				
Nhà				
Nhà và quyền sử dụng đất				
Cơ sở hạ tầng				
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
Quyền sử dụng đất				
Nhà				
Nhà và quyền sử dụng đất				
Cơ sở hạ tầng				
<b>Giá trị còn lại của BĐS đầu tư</b>				
Quyền sử dụng đất				
Nhà				
Nhà và quyền sử dụng đất				
Cơ sở hạ tầng				

\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác

**Đầu tư dài hạn khác**Số cuối quý (31/12/2013)Số đầu quý (30/09/2013)

Đầu tư cổ phiếu (a)

7.398.995.340

7.398.995.340

Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (b)

-602.000.000

-602.000.000

**Cộng**

6.796.995.340

6.796.995.340

Là giá trị đầu tư cổ phiếu vào các Công ty sau :

Tên cổ phiếu	<u>31/12/2013</u>		<u>30/09/2013</u>	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
<b>Đầu tư cổ phiếu Công ty CP XD &amp; KD Địa ốc Tân Kỳ</b>	33	145.340	33	145.340
<b>Đầu tư cổ phiếu Công ty CP ĐT &amp; PT Hồng Hà</b>	679.685	6.796.850.000	679.685	6.796.850.000
<b>Đầu tư CP Công ty CP Hồng Hà Bà Rịa - Vũng Tàu</b>	60.200	602.000.000	60.200	602.000.000
<b>Cộng</b>		<b>7.398.995.340</b>		<b>7.398.995.340</b>

**Ghi chú :**

Là giá trị dự phòng tổn thất đầu tư cổ phiếu vào Công ty Cổ Phần Hồng Hà Bà Rịa - Vũng Tàu.

Số tiền là : -602.000.000 đ

**TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC**Số cuối quý (31/12/2013)Số đầu quý (30/09/2013)

Ký quỹ thuê tài chính -

Đặt cọc thuê mặt bằng NMBTHHLA số 2



**CÔNG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ - LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Thế chấp tài sản Ngân hàng ĐT &amp; TP - CN Phú Nhuận

<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Vay ngắn hạn	5.513.650.283	5.135.594.283
↳ Vay ngắn hạn NH ĐT & PT - CN Phú Nhuận	4.713.650.283	4.995.594.283
↳ Vay ngắn hạn		
↳ Vay ngắn hạn của các cá nhân	800.000.000	140.000.000
* Trác Văn Thanh	800.000.000	140.000.000
Nợ dài hạn đến hạn trả	-	-
↳ Ngân hàng ĐT & PT - CN Phú Nhuận		
Phải trả người bán	4.830.120.809	7.208.727.253
Người mua trả trước	889.118.000	1.171.010.000
Phải trả tiền lương người lao động		75.868.638
<b>Cộng</b>	<b>11.232.889.092</b>	<b>13.591.200.174</b>

**Chú ý :**

Số dư các khoản vay ngân hàng khớp với xác nhận của ngân hàng tại ngày 31/12/2013.

Số dư khoản vay các cá nhân khớp với biên bản xác nhận vốn vay tại ngày 31/12/2013.

Số dư phải trả người bán khớp với biên bản xác nhận công nợ tại ngày 31/12/2013.

<b>THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Thuế giá trị gia tăng	614.727.950	556.150.865
Thuế tiêu thụ đặc biệt		
Thuế xuất, nhập khẩu		
Thuế thu nhập doanh nghiệp		
Thuế thu nhập cá nhân		
Thuế tài nguyên	168.180	128.580
Thuế nhà đất và tiền thuê đất		
Các loại thuế khác	153.865.139	158.056.560
Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
<b>Cộng</b>	<b>768.761.269</b>	<b>714.336.005</b>

<b>CHI PHÍ PHẢI TRẢ</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Chi phí lãi vay vốn cố định		
Chi phí thuê bơm bê tông		
Chi phí thí nghiệm mẫu		
Chi phí phải trả khác		

<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP KHÁC</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Tài sản thừa chờ giải quyết		
Kinh phí công đoàn	550.253.349	544.920.474
Bảo hiểm xã hội	13.378.865	50.783.101
Bảo hiểm y tế	5.280.650	11.902.797
Bảo hiểm thất nghiệp	1.544.453	3.301.336
Phải trả cổ tức (cổ đông)	60.460.000	60.460.000
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	29.500.000	49.500.000
Các khoản phải trả khác	117.818.182	97.283.182
Thuế TNCN được miễn phải trả người môi giới		
<b>Cộng</b>	<b>778.235.499</b>	<b>818.150.890</b>

<b>VAY VÀ NỢ DÀI HẠN</b>	<b>Số cuối quý (31/12/2013)</b>	<b>Số đầu quý (30/09/2013)</b>
Vay dài hạn	-	-
↳ Vay dài hạn ngân hàng ĐT & PT - CN Phú Nhuận		
Trái phiếu phát hành		



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

Chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

**Nợ dài hạn**

Thuê tài chính - Cty Cho thuê Tài chính

**Cộng****Các khoản nợ thuê tài chính**

Thời hạn	Năm nay (Quý IV/2013)			Năm trước (Quý IV/2012)		
	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc
01 năm						
1 năm						
15 năm	0			338.028.169	13.665.236	324.362.933
5 năm						

**Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

Số cuối quý (31/12/2013)    Số đầu quý (30/09/2013)

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan

liên quan chênh lệch tạm thời được khấu trừ

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan

liên quan lỗ tính thuế chưa sử dụng

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan

liên quan ưu đãi tính thuế chưa sử dụng

Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập

hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

**Tài sản thuế thu nhập hoãn lại****Thuế thu nhập hoãn lại phải trả**Số cuối quý (31/12/2013)    Số đầu quý (30/09/2013)

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ

các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế

Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại

phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

**Vốn chủ sở hữu****Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu (LN chưa PP)	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư, phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	NV đầu tư XDCVB	Cộng
A	1	2	3	4	5	6	7	8
ở đầu năm trước	27.482.700.000		(11.000.964.488)		2.027.762.786	1.134.499.474		19.643.997.772
g vốn trong năm trước								-
trong năm trước								-
ing khác								-
1 vốn trong năm trước								-
trong năm trước			14.132.155.602					14.132.155.602
ảm khác								-



**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

Chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

t cuối năm số dư đầu im nay	27.482.700.000	-	(25.133.120.090)	-	2.027.762.786	1.134.499.474	-	5.511.842.170
g vốn trong im nay								-
trong năm nay								-
ing khác								-
1 vốn trong im nay								-
rong năm nay			2.792.578.685					2.792.578.685
âm khác								-
t cuối năm nay	27.482.700.000	-	(27.925.698.775)	-	2.027.762.786	1.134.499.474	-	2.719.263.485

**Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**

Vốn góp của Nhà nước

Vốn góp của các cổ đông

Bao gồm các cổ đông sáng lập và các cổ đông khác)

**Số cuối quý (31/12/2013)**
**Số đầu quý (30/09/2013)**

27.482.700.000

27.482.700.000

**Cộng**
**27.482.700.000**
**27.482.700.000**
**Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu**
**à phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu

+ Vốn góp đầu năm

+ Vốn góp tăng trong năm

+ Vốn góp giảm trong năm

+ Vốn góp cuối năm

Cổ tức, lợi nhuận đã chia

**Cổ tức**

Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi

Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận

**Cổ phiếu**
**Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành**

2.748.270

2.748.270

**Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng**
**2.748.270**
**2.748.270**

+ Cổ phiếu phổ thông

2.748.270

2.748.270

+ Cổ phiếu ưu đãi

**Số lượng cổ phiếu được mua lại**

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

**Số lượng cổ phiếu đang lưu hành**
**2.748.270**
**2.748.270**

+ Cổ phiếu phổ thông

2.748.270

2.748.270

+ Cổ phiếu ưu đãi

**Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành**
**(10.000 đ/cp ( Mười ngàn đồng/cổ phiếu)**
**Các quỹ của doanh nghiệp**
**Số cuối quý (31/12/2013)**
**Số đầu quý (30/09/2013)**

Quỹ đầu tư phát triển

2.027.762.786

2.027.762.786

Quỹ dự phòng tài chính

1.134.499.474

1.134.499.474

Quỹ khen thưởng và phúc lợi



**CÔNG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

Chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Đơn vị tính : VND

**TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG****VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ (Mã số 01)**

Trong đó

	<u>Năm nay (Quý IV/2013)</u>	<u>Năm trước (Quý IV/2012)</u>
Doanh thu bán hàng	942.107.953	5.793.381.264
Doanh thu cung cấp dịch vụ		
Doanh thu hợp đồng xây dựng		
đối với DN có hoạt động xây lắp		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		
<b>Cộng</b>	<b>942.107.953</b>	<b>5.793.381.264</b>

**CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ DOANH THU (Mã số 02)**

Trong đó

Chiết khấu thương mại

Giảm giá hàng bán

Hàng bán bị trả lại

Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)

Thuế tiêu thụ đặc biệt

Thuế xuất khẩu

**DOANH THU THUẦN VỀ BÁN HÀNG****VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ (Mã số 10)**

Trong đó

Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa

Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ

	<u>Năm nay (Quý IV/2013)</u>	<u>Năm trước (Quý IV/2012)</u>
<b>Cộng</b>	<b>942.107.953</b>	<b>5.793.381.264</b>
<b>GIÁ VỐN HÀNG BÁN (Mã số 11)</b>		
Giá vốn của hàng hóa đã bán	939.182.158	6.908.749.006
<b>Cộng</b>	<b>939.182.158</b>	<b>6.908.749.006</b>

**DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH (Mã số 21)**

Lãi tiền gửi, tiền cho vay

Cổ tức, lợi nhuận được chia

Lãi Chênh lệch tỷ giá đã thực hiện

Chiết khấu thanh toán được hưởng

Thu nhập về hoạt động mua bán chứng khoán

Doanh hoạt động tài chính khác

	<u>Năm nay (Quý IV/2013)</u>	<u>Năm trước (Quý IV/2012)</u>
<b>Cộng</b>	<b>340.879.574</b>	<b>76.152.564</b>
<b>CHI PHÍ TÀI CHÍNH (Mã số 22)</b>		
Chi phí lãi vay vốn cố định ( vay dài hạn NH)		
Chi phí lãi vay vốn lưu động (vay ngắn hạn NH)	111.810.410	346.043.808
Chi phí lãi thuê tài chính		5.005.891
Chi phí lãi vay cá nhân và các đối tượng khác	19.227.397	151.439.451
Chi phí tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>131.037.807</b>	<b>502.489.150</b>

**CHI PHÍ THUẾ TNDN PHẢI NỘP****VÀ LỢI NHUẬN SAU THUẾ TRONG KỲ (Mã số 51)**

<u>Năm nay (Quý IV/2013)</u>	<u>Năm trước (Quý IV/2012)</u>
------------------------------	--------------------------------

**NG TY CỔ PHẦN HỒNG HÀ -LONG AN**

chỉ : Đường 20, KCN Hoàng Gia Long An , Xã Mỹ Hạnh Nam, Huyện Đức Hòa , Tỉnh Long An

Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	1.033.884.985	-5.037.161.901
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		
Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các năm trước		
Vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành	1.033.884.985	-5.037.161.901
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		
Chi phí thuế TNDN hoãn lại (Mã số 52)		
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	1.033.884.985	-5.037.161.901

**Chú ý :**

Thu nhập chịu thuế của nhà máy 1, nhà máy 3 được xác định theo tỷ lệ doanh thu của từng nhà máy trên tổng doanh thu.

Thuế suất thuế TNDN của nhà máy 1 là 15% và nhà máy 3 là 25%

Công ty đang trong giai đoạn được giảm 50% thuế TNDN.

**PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN NĂM 2013**

	Năm nay (31/12/2013)
Lợi nhuận năm 2012 còn lại chưa phân phối chuyển sang	-25.133.120.090
Lợi nhuận kinh doanh quý I năm 2013	-780.454.567
Lợi nhuận kinh doanh quý II năm 2013	-2.300.212.876
Lợi nhuận kinh doanh quý III năm 2013	-745.796.227
Lợi nhuận kinh doanh quý IV năm 2013	1.033.884.985
Tổng lợi nhuận đến 31/12/2013 (=1+2+3+4+5)	-27.925.698.775
Các khoản chi từ lợi nhuận sau thuế	0
Chi phí khác	0
Trích lập các quỹ	0

Quỹ dự phòng tài chính (5%)

Quỹ khen thưởng, phúc lợi (10%)

Quỹ đầu tư phát triển (10%)

Lợi nhuận còn lại đến 30/06/2013.

**LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU**

	Năm nay (Quý IV/2013)	Năm trước (Quý IV/2012)
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	1.033.884.985	-5.037.161.901
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	2.748.270	2.748.270
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	376	-1.833

**Chi phí sản xuất , kinh doanh theo yếu tố**

	Năm nay (Quý IV/2013)	Năm trước (Quý IV/2012)
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	196.008.238	4.330.038.016
Chi phí nhân công	305.383.818	536.055.680
Chi phí khấu hao tài sản cố định	393.658.461	597.767.683
Chi phí dịch vụ mua ngoài	34.748.048	401.936.568
Chi phí khác bằng tiền	-614.030.044	3.231.832.618
<b>Cộng</b>	<b>315.768.521</b>	<b>9.097.630.565</b>

**Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ**

Báo cáo tài chính cho kỳ tài chính kết thúc 31/12/2013 được Tổng Giám đốc Công ty phê duyệt và phát hành ngày 15/01/2014.

Người lập biểu

Ký, họ tên)

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

Lập ngày 15 tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)

*Phan Văn Vàng*

*Vũ Xuân Mạch*



*Phan Văn Vàng*

*Vũ Xuân Mạch*

*Trúc Văn Thanh*